

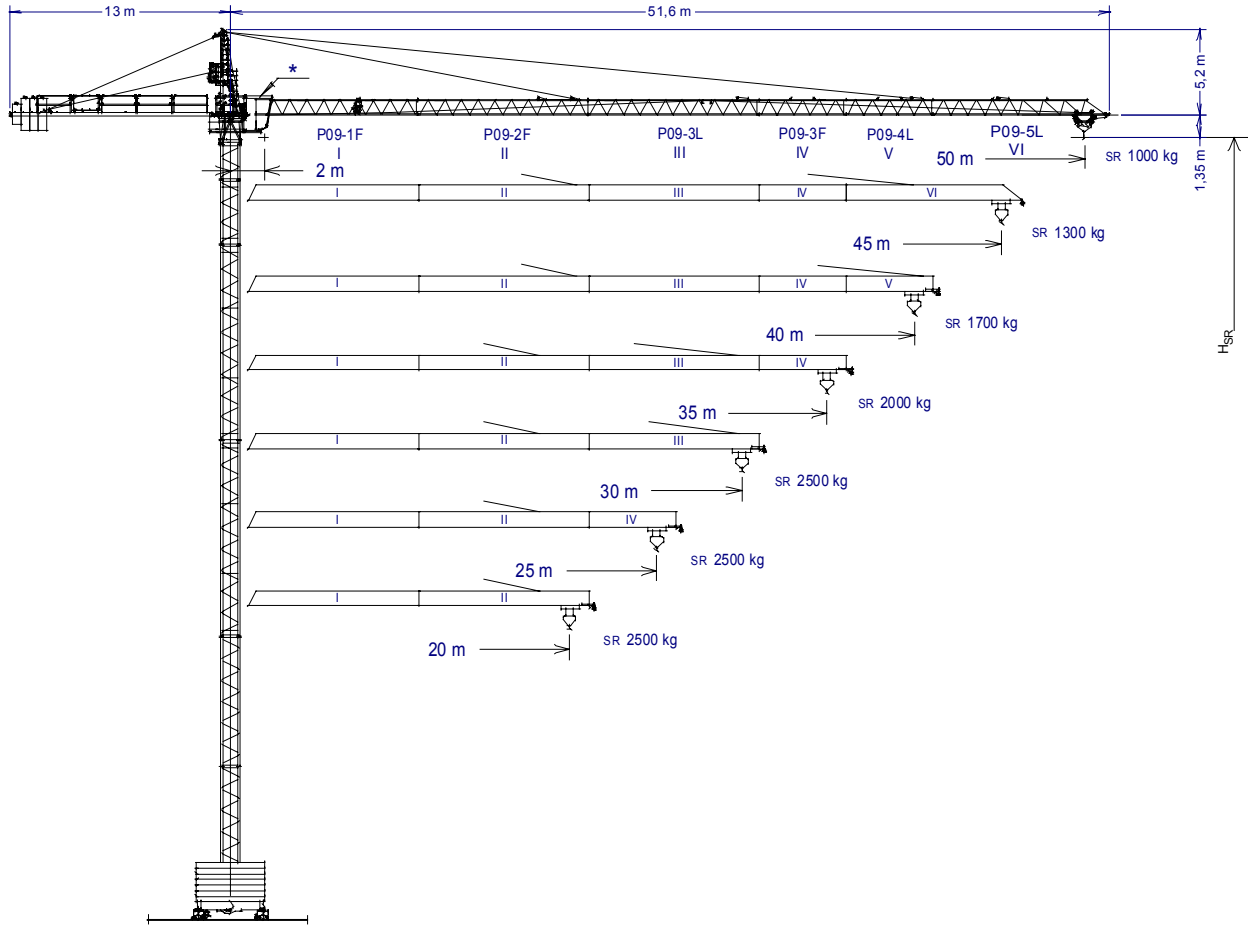
# GRUA TORRE TOWER CRANE

**SERIE L**

# J5010

De acuerdo con UNE 58-101-92      According to FEM 1001-87  
 Directivas de nivel de potencia acústica / Sound power level directives  
 84/534/CEE & 87/405/CEE  
 Directivas de máquinas / Machinery directives  
 89/392/CEE & 91/368/CEE

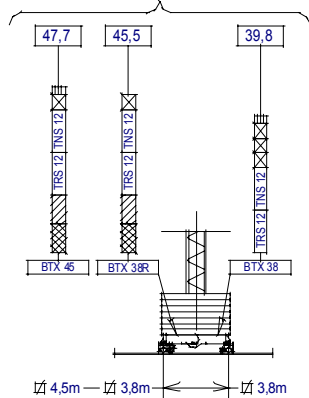
SISTEMA DE CALIDAD CERTIFICADO SEGUN  
 QUALITY ASSURANCE SYSTEM CERTIFIED ACCORDING TO  
**UNE-EN-ISO 9001**



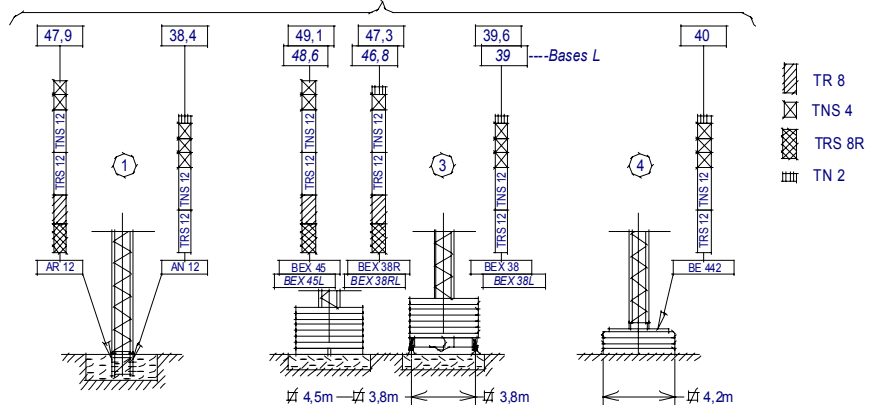
\*Cabinas opcionales. Con cabina bajar  $H_{SR}$  2m  
 Optional cabin. Lower  $H_{SR}$  2m with cabin  
 $H_{SR}$  = Altura máxima bajo gancho sin arriostrar  
 Maximum height under hook without fastening

P09-1F	157.40.000	TN2	146.32.500
P09-2F	157.41.000	BTX 45/BEX 45	137.20.500
P09-3L	155.42.000	BTX 38R/BEX 38R	137.20.000
P09-3F	157.43.000	BTX 38/BEX 38	146.20.000
P09-4L	155.43.000	BEX 45L	155.23.500
P09-5L	155.44.000	BEX 38RL	155.23.800
TRS 12	155.31.000	BEX 38L	155.23.000
TNS 12	155.31.500	AR 12	137.21.000
TRS 8R	155.30.500	AN 12	146.21.000
TR 8	146.30.500	BE 442	146.24.000
TNS 4	155.32.000		

( $H_{SR}$ ) TRASLACION / TRAVELLING





( $H_{SR}$ ) ESTACIONARIA / STATIONARY









**JASO EQUIPOS DE OBRAS Y CONSTRUCCIONES, S.L.**

Fecha / Date: 22-05-03 - Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso / Subject to modification, without previous warning

 SR1 (kg)		Cargas máximas / Maximum loads SR1 - 2000						2000 kg a ... (m)
PLUMA JIB	Alcance del gancho (m) / Hook reach (m)							
	50	45	40	35	30	25	20	
50 m	1000	1135	1300	1515	1800	2000	2000	27,27
45 m	—	1300	1490	1730	2000	2000	2000	30,68
40 m	—	—	1700	1970	2000	2000	2000	34,54
35 m	—	—	—	2000	2000	2000	2000	35
30 m	—	—	—	—	2000	2000	2000	30
25 m	—	—	—	—	—	2000	2000	25
20 m	—	—	—	—	—	—	2000	20

 SR2 (kg)		Cargas máximas / Maximum loads SR2 - 2500						2500 kg a ... (m)
PLUMA JIB	Alcance del gancho (m) / Hook reach (m)							
	50	45	40	35	30	25	20	
50 m	1000	1135	1300	1515	1800	2200	2500	22,22
45 m	—	1300	1490	1730	2050	2500	2500	25
40 m	—	—	1700	1970	2335	2500	2500	28,14
35 m	—	—	—	2500	2500	2500	2500	35
30 m	—	—	—	—	2500	2500	2500	30
25 m	—	—	—	—	—	2500	2500	25
20 m	—	—	—	—	—	—	2500	20

**CARACTERISTICAS DE MECANISMOS / MECHANISMS FEATURES**

MECANISMOS MECHANISMS	*opcional *optional											
	EJ1856A (A)	EJ1846 (B)	*EJ1846VF (C)	*EJ2566VF		© 3,8m (1) TGM825 (2) TGM825VF	© 4,5m TGM825LVF	OR608VFA	TCM360 *TCM360VFB			
kW	13,2			18,4		2 X 3	2 X 3	5,5	1,9 *1,8			
VELOCIDADES SPEEDS	SR 1 (A) 1100 kg 2000 kg	56/28/6 28/6 m/min	SR2 (C) 1300kg 0...46 m/min 2500kg 0...23 m/min	SR 2 (D) 1300 kg 2500 kg	0...64 m/min 0...32 m/min	(1) 25 m/min •0...25 m/min	0...25 m/min	0...0,4 0,4...0,8 r/min sl/min	30/60 m/min			
	SR 2 (B) 1300 kg 2500 kg	46/23/5 23/5 m/min				(2) 0...25 m/min			*0...30 30...60 m/min			
Máx. recorrido gancho Maximum hook course	SR(A)(B) 93m 3 capas/layers 204m 6 capas máx./ max. layers			SR(C)(D) 144m 3 capas/layers 196 m 4 capas máx./ max. layer		 400V 50Hz		Potencia necesaria... Power required ... 26,6 kW *31,7 kW				
					 480V 60Hz		Potencias y velocidades: 20% más Powers and speeds: 20% more					
• Cuando este mecanismo va comandado por un variador de frecuencia When this mechanism is driven by a frequency converter												

IMPORTANTE: A medida que la altura bajo gancho aumenta, disminuirá la capacidad de carga. Consultar el capítulo de capacidad de carga (04.015.00) del apartado del mecanismo de elevación del Manual del Fabricante.

IMPORTANT: When the height under hook increases, the hoisting load will decrease. Consult the chapter of load capacity (04.015.00) of the hoisting mechanism of the Manufacturer's Handbook.

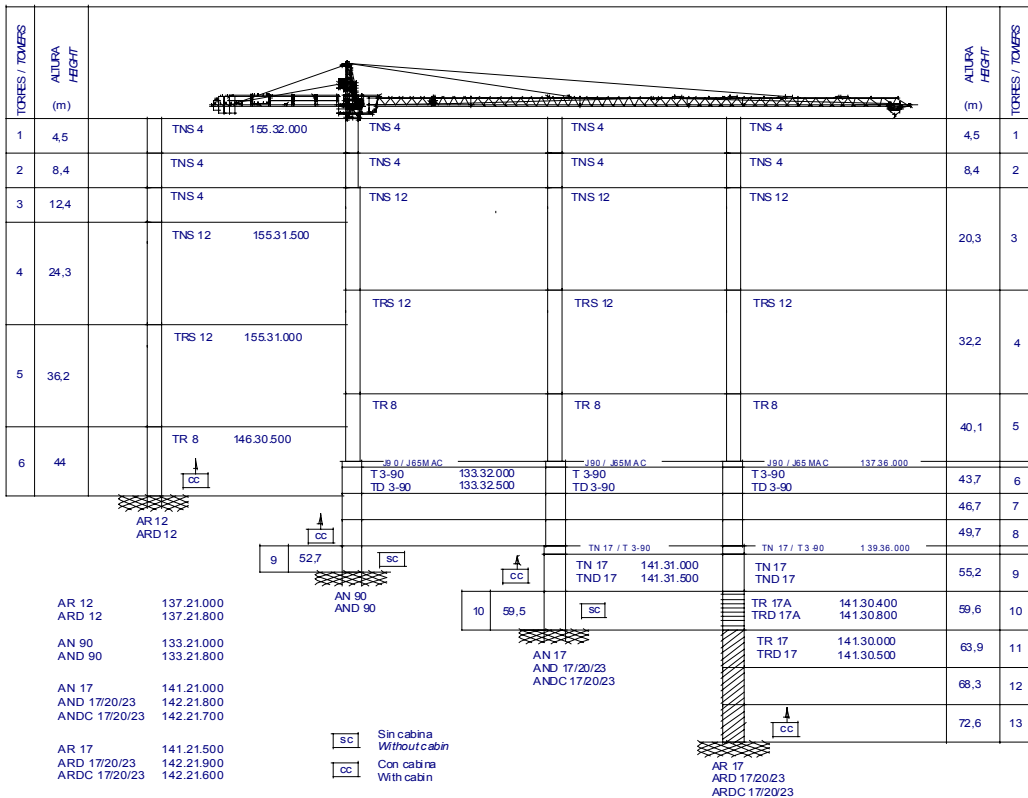


DENOMINACION / DENOMINATION		L (m)	A (m)	H (m)	P / W (kg)
Torre Tower	TRS 8R – TR 8	8,07	1,19	1,19	2575-2515
	TRS 12 – TNS 12	12,01	1,19	1,19	2840-2780
	TNS 4	4,09	1,19	1,19	1055
	TN 2	2,29	1,19	1,19	785
Conjunto asiento pista, punta de torre y orientación Slewing table assembly, tower head and slewing mechanism		6,97	1,65	2,42	4090
Tramo pluma Jib section	P09 1F (I)	10,13	1,68	1,99	705
	P09 2F (II)	10,13	1,60	2,03	560
	P09 3L (III)	10,15	1,60	2,04	565
	P09 3F (IV)	5,26	1,60	1,89	250
	P09 4L (V)	5,26	1,60	1,89	250
	P09-5L (VI)	9,9	1,60	1,99	450
Polipasto Hook assembly	SR	0,76	0,16	0,96	135
Carro Crab	SR	0,10	1,33	0,73	110
Contrapluma con plataformas Counterjib with platforms		11,95	1,35	0,4	942
Plataforma y cabina Platform and cabin		3,69	1,63	2,25	820
Lastre Ballast	Est. III – Stationary/Trasl. – Travelling	4,00	0,34	1,30	4100
	Est. IV / Stationary IV	2,09	0,34	2,10	3450
Contrapeso Counterweight	Grande / Big	1,08	0,50	2,02	2360
	Pequeño / Small	1,08	0,50	1,30	1500

CONTRAPESOS / COUNTERWEIGHTS		2360 kg	1500 kg	Piedras para montaje Counterweight blocs for assembly			
PLUMA / JIB	50	45	40	35	30	25	20
SR							
Total (kg)	8580	7720	7720	6860	6220	4500	3000

LASTRES INFERIORES / LOWER BALLASTS		Para alturas intermedias tomar el lastre correspondiente a la altura superior For intermediate heights take the ballast corresponding to the higher height							
Altura bajo gancho (m) / Height under hook (m)		49	46	40	30	22	18		
Número de piedras a colocar Number of ballast blocks to put	Piedras de 4100 kg Blocks of 4100 kg	BEX 45 / BTX 45	14	12	10	8	6		
		BEX 45L	14	12	10	8			
		BEX 38R / BTX 38R BEX 38 / BTX 38	-	14	12	10	8	6	
		BEX 38RL / BEX 38L	-	14	12	10	8		

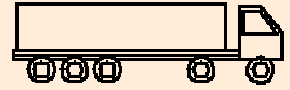




Transporte grúa de 39,8 m bajo gancho con traslación y sin lastre

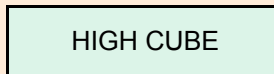
39,8 m under hook crane transport with travelling base and without base ballast

En camiones / In trucks

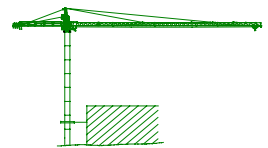


2 unidades / 2 units

En contenedores / In containers



2 unidades / 2 units

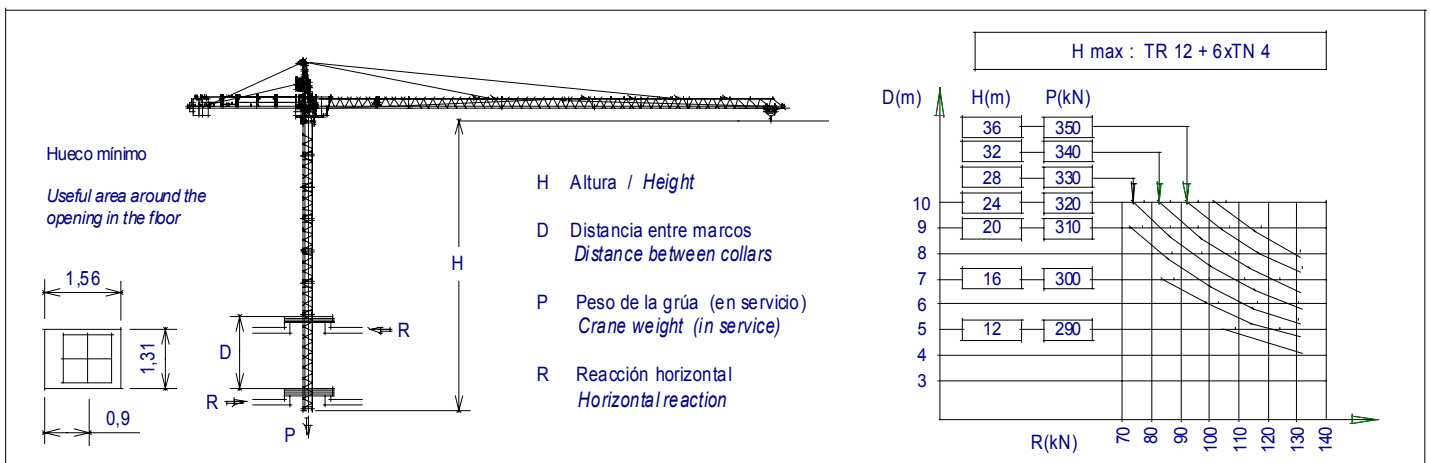


Máximo número de torres TNS 4 a colocar por encima del último arriostramiento: 6

Maximum TNS 4 mast sections above the last tie-back: 6

Las configuraciones de torre representadas son recomendaciones de montaje que pueden ser utilizadas en cualquier instalación. Cada tramo de torre, en la posición indicada, puede asimismo ser utilizado como elemento inferior de torre en grúa autoestable estándar con su correspondiente altura bajo gancho. Configuraciones de torre para mayores alturas bajo gancho o con diferentes tramos de torre no representadas aquí, pueden ser también posibles aunque deben ser verificadas y confirmadas por escrito por nuestro departamento técnico en cada caso individual y antes de que empiece la instalación de la grúa.

The represented tower configurations are assembly recommendations that can be used in any installation. Each tower section in its indicated position can also be used as the lower element of the mast tower in standard freestanding crane with its corresponding height under hook. Tower configurations not shown here, with greater heights under hook or with different tower sections, are also possible but must be checked and confirmed in writing by our technical department in every individual case and before crane installation starts.



JASO EQUIPOS DE OBRAS Y CONSTRUCCIONES, S.L.

Ctra./Rd. Madrid - Irún Km. 415  
20.213 IDIAZABAL (Gipuzkoa)  
ESPAÑA / SPAIN  
P.O. Box, 23 - 20.200 BEASAIN  
Tel. +34 943 - 18 70 00  
Fax. +34 943 - 18 70 20  
E-mail: jaso@jaso.com  
http://www.jaso.com

Fecha / Date: 22-05-03

Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso / Subject to modification, without previous warning

DELEGACION / DELEGATION